

# Den Europæiske Unions Tidende

# C 220



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

56. årgang

1. august 2013

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
<b>Europa-Kommissionen</b>		
2013/C 220/01	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse <sup>(1)</sup> .....	1
2013/C 220/02	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse <sup>(2)</sup> .....	4
2013/C 220/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.6975 — Dubal Holding/MDCI/EGA JV) <sup>(1)</sup> .....	5
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
<b>Europa-Kommissionen</b>		
2013/C 220/04	Euroens vekselkurs .....	6

# DA

Pris:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

<sup>(2)</sup> EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I.

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 220/05	Meddelelse til importører — Import af tunprodukter fra Thailand til Den Europæiske Union .....	7
2013/C 220/06	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Fusioner på dets møde den 7. september 2012 om et udkast til afgørelse i Sag COMP/M.6458 — Universal/EMI — Referent: Det Forenede Kongerige .....	8
2013/C 220/07	Høringskonsulentens endelige rapport — Universal Music Group/EMI Music (COMP/M.6458) .....	10
2013/C 220/08	Resumé af Kommissionens afgørelse af 21. september 2012 om en fusions forenelighed med det indre marked og med EØS-aftalen (Sag COMP/M.6458 — Universal Music Group/EMI Music) ( <i>meddelt under nummer C(2012) 6459</i> ) <sup>(1)</sup> .....	15

#### OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2013/C 220/09	Meddelelse vedrørende gennemførelsen af artikel 9a, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 550/2004 om udøvelse af luftfartstjenester i det fælles europæiske luftrum ( <i>Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om oprettelse af funktionelle luftrumsblokke</i> ) .....	23
2013/C 220/10	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste <sup>(1)</sup> .....	23
2013/C 220/11	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste <sup>(1)</sup> .....	24
2013/C 220/12	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste <sup>(1)</sup> .....	24
2013/C 220/13	Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet — Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning <sup>(1)</sup> .....	25

#### OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

##### **EFTA-Tilsynsmyndigheden**

2013/C 220/14	Meddelelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden om Norges undtagelser, hvad angår nogle af de kendetegn, der er fastsat i den akt, der er omhandlet i punkt 18wb i bilag XXI til EØS-aftalen, Kommissionens forordning (EU) nr. 88/2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 452/2008 om udarbejdelse og udvikling af statistikker over uddannelse og livslang læring, for så vidt angår statistikker over uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemer .....	26
---------------	--	----



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

## Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF

## Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 220/01)

Godkendelsesdato	2.7.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.34160 (11/N)	
Medlemsstat	Portugal	
Region	Madeira	Artikel 107, stk. 3, litra a)
Titel (og/eller modtagerens navn)	Amendment of Zona Franca da Madeira scheme N 421/06	
Retsgrundlag	Decreto-Lei n.º 500/80, de 20 de outubro de 1980 (Anexo I), Estatuto dos Benefícios Fiscais aprovado pelo Decreto-Lei n.º 215/89, de 1 de julho de 1989, consoante republicado em anexo 1 ao Decreto-lei n.º 108/2008, de 26 de junho de 2008 (art 33.º a 36.º), Lei n.º 64-B/2011, de 30 de dezembro (art 144.º e 146.º), que alteram o regime de auxílios fiscais da Zona Franca da Madeira (ZFM).	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Regionaludvikling	
Støtteform	Minskelse af skatteprocenten	
Rammebeløb	Samlet budget: 328,33 EUR (mio.) Årligt budget: 23,45 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	—	
Varighed	indtil 31.12.2013	
Økonomisk sektor	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henrique 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	6.2.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.36020 (13/N)	
Medlemsstat	Spanien	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Prolongation of the Spanish guarantee scheme — first semester 2013	
Retsgrundlag	Ley 2/2012, de 29 de junio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2012.	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Løsning af et alvorligt problem i økonomien	
Støtteform	Garanti	
Rammebeløb	Samlet budget: 100 000 EUR (mio.) Årligt budget: 100 000 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	—	
Varighed	30.1.2013-30.6.2013	
Økonomisk sektor	Pengeinstitut- og finansvirksomhed, forsikring	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministerio de Economía y Competitividad Paseo de la Castellana, 162 28071 Madrid ESPAÑA	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	27.6.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.36180 (13/N)	
Medlemsstat	Portugal	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Portuguese guarantee scheme on EIB lending	
Retsgrundlag	The scheme is based on the following provisions: Portuguese Law 112/97 of 16 September and Article 103-A of Law No 64-B/2011 of 30 December as amended by Law No 20/2012 of 14 May 2012	
Foranstaltningstype	Støtteordning	Portuguese banks either borrowing or issuing bank guarantees on EIB loans
Formål	Løsning af et alvorligt problem i økonomien	
Støtteform	Garanti	
Rammebeløb	Samlet budget: 2 800 EUR (mio.) Årligt budget: 2 800 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	—	
Varighed	27.6.2013-31.12.2013	
Økonomisk sektor	Pengeinstitut- og finansieringsvirksomhed undtagen forsikring og pensionsforsikring	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henrique 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF**

**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse**

(EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I)

(2013/C 220/02)

Godkendelsesdato	19.6.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.35984 (13/NN)	
Medlemsstat	Ungarn	
Region	Hungary	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	a részarány földkiadás során keletkezett osztatlan közös termőföldtulajdon megszüntetéséhez nyújtandó támogatás	
Retsgrundlag	<p>— a földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló 1993. évi II. törvény 15. §-a,</p> <p>— 405/2012 (XII.28.) Korm. rendelet a részarány földkiadás során keletkezett osztatlan közös tulajdon megszüntetésének részletes szabályairól</p>	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Jordfordeling	
Støtteform	Andet	
Rammebeløb	Samlet budget: 25 000 HUF (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	Indtil 31.12.2018	
Økonomisk sektor	Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	<p>Vidékfejlesztési Minisztérium          Budapest          Kossuth Lajos tér 11.          1055          MAGYARORSZÁG/HUNGARY</p>	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**  
**(Sag COMP/M.6975 — Dubal Holding/MDCI/EGA JV)**

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 220/03)

Den 23. juli 2013 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
  - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32013M6975. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

31. juli 2013

(2013/C 220/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3275	AUD	australske dollar	1,4725
JPY	japanske yen	130,00	CAD	canadiske dollar	1,3669
DKK	danske kroner	7,4545	HKD	hongkongske dollar	10,2946
GBP	pund sterling	0,87350	NZD	newzealandske dollar	1,6648
SEK	svenske kroner	8,7128	SGD	singaporeanske dollar	1,6899
CHF	schweiziske franc	1,2317	KRW	sydkoreanske won	1 489,98
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	13,0740
NOK	norske kroner	7,8655	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,1361
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5065
CZK	tjekkiske koruna	25,857	IDR	indonesiske rupiah	13 621,57
HUF	ungarske forint	299,67	MYR	malaysiske ringgit	4,3153
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	57,697
LVL	lettiske lats	0,7028	RUB	russiske rubler	43,7591
PLN	polske zloty	4,2370	THB	thailandske bath	41,537
RON	rumænske leu	4,4065	BRL	brasilianske real	3,0330
TRY	tyrkiske lira	2,5623	MXN	mexicanske pesos	17,0086
			INR	indiske rupee	80,1880

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.



**Meddelelse til importører**  
**Import af tunprodukter fra Thailand til Den Europæiske Union**

(2013/C 220/05)

Europa-Kommissionen informerer EU's erhvervsdrivende om, at der er begrundet tvivl om, hvorvidt præferenceordningen anvendes korrekt, og hvorvidt de oprindelsesbeviser, der i EU fremlægges for tunfiskekonserves og frosne tunfileter (»loins«) henhørende under HS-underposition 160414 importeret fra Thailand, kan anvendes.

Flere undersøgelser har vist det, at betydelige mængder tunfiskekonserves og frosne tunfileter henhørende under HS-underposition 160414 angives til overgang til fri omsætning i Den Europæiske Union som havende oprindelse i Thailand, selv om de ikke er berettiget til en sådan præferencebehandling.

Erhvervsdrivende i Den Europæiske Union, som angiver eller fremlægger oprindelsesbeviser for ovennævnte produkter, rådes derfor til at træffe alle nødvendige forholdsregler. Det skyldes, at frigivelsen af de pågældende varer til fri omsætning kan give anledning til toldskyld og føre til svig, hvilket kan få negative følger for EU's finansielle interesser. Den efterfølgende bogføring af toldskyld som følge af ovennævnte omstændigheder vil være omfattet af bestemmelserne i artikel 220, stk. 2, litra b), femte afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 <sup>(1)</sup> af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks.

---

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1).

**Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Fusioner på dets møde den 7. september 2012 om et udkast til afgørelse i Sag COMP/M.6458 — Universal/EMI**

**Referent: Det Forenede Kongerige**

(2013/C 220/06)

1. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion er en fusion som defineret i artikel 3, stk. 1, litra b), i fusionsforordningen.
2. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion har en EU-dimension i henhold til fusionsforordningens artikel 1.
3. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i dens definition af de relevante produktmarkeder som anført i udkastet til afgørelse.

Særlig hvad angår definition af produktmarkedet, er det rådgivende udvalg enig i, at virkningerne af den anmeldte transaktion skal vurderes på følgende markeder:

- a) markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram
- b) markedet for engrossalg af digital musik
- c) andre vertikalt beslægtede markeder og/eller nabomarkeder (herunder A&R, musikudgivelser, hjælpeaktiviteter og detailsalg af indspillet musik).

4. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i dens definition af de relevante geografiske markeder som anført i udkastet til afgørelse.

Særlig hvad angår definition af det geografiske marked, er det rådgivende udvalg enig i, at virkningerne af den anmeldte transaktion skal vurderes på følgende markeder:

- a) markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram på nationalt plan
- b) markedet for engrossalg af digital musik i EØS og på nationalt plan.

5. Det rådgivende udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at den anmeldte transaktion sandsynligvis ikke vil føre til samordnede virkninger, som vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt på markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram på nationalt plan og på markedet for engrossalg af digital musik i EØS og på nationalt plan.

6. Det rådgivende udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at den anmeldte transaktion sandsynligvis ikke vil hæmme den effektive konkurrence på grund af konkurrencebegrænsende vertikale virkninger og/eller konglomeratvirkninger, hvilket kan resultere i udelukkelse af den fusionerede enheds kunder og/eller konkurrenter fra de relevante markeder, der er nævnt i udkastet til afgørelse.

7. Det rådgivende udvalg er enig i Kommissionens vurdering af, at den anmeldte transaktion sandsynligvis vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt på følgende markeder:

— engrosmarkedet for digital indspillet musik

i) i EØS

ii) i 24 medlemsstater (Østrig, Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Spanien, Sverige, Det Forenede Kongerige) og i Island og Norge.

8. Det rådgivende udvalg er enig i Kommissionens analyse af i) piratkopiering, ii) købermagt og iii) nye konkurrenters indtrængen på markedet og den konklusion, at de ikke vil kunne modvirke, at den effektive konkurrence forventes at blive hæmmet betydeligt som følge af den anmeldte transaktion.

9. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at de endelige tilsagn, som den anmeldende part afgav den 25. august 2012 (»de endelige tilsagn«) fuldt ud løser de af Kommissionen påviste konkurrenceproblemer på markedet for engrossalg af digital indspillet musik både i EØS og på nationalt plan.

Et mindretal afholder sig fra at udtale sig.

10. Det rådgivende udvalg er enig i Kommissionens konklusion om, at den anmeldte transaktion under forudsætning af en fuldstændig overholdelse af de endelige tilsagn sandsynligvis ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt på det indre marked eller en væsentlig del af det.

Et mindretal afholder sig fra at udtale sig.

11. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion derfor skal erklæres forenelig med det indre marked og EØS-aftalen i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, i fusionsforordningen og artikel 57 i EØS-aftalen.

Et mindretal afholder sig fra at udtale sig.

---

**Høringskonsulentens endelige rapport <sup>(1)</sup>****Universal Music Group/EMI Music****(COMP/M.6458)**

(2013/C 220/07)

- (1) Den 17. februar 2012 modtog Kommissionen en anmeldelse af en planlagt fusion i henhold til artikel 4 i fusionsforordningen <sup>(2)</sup>, hvorved Universal Music Holdings Limited (»Universal«) som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), i fusionsforordningen gennem opkøb af aktier erhverver kontrol over aktiverne i EMI Group Global Limited (»EMI«) i form af indspillet musik (Universal og EMI benævnes i det følgende »parterne«).

**1. Klagepunktsmeddelelse**

- (2) Den 23. marts 2012 indledte Kommissionen en procedure i henhold til fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c). En klagepunktsmeddelelse blev efterfølgende sendt til Universal den 19. juni 2012 med en svarfrist på to uger, som GD for Konkurrence på Universals anmodning forlængede med to dage.
- (3) Ifølge klagepunktsmeddelelsen viste Kommissionens foreløbige konklusioner, at den anmeldte fusion ville hæmme den effektive konkurrence betydeligt på markedet for engrossalg af digital musik i EØS samt i 25 medlemsstater <sup>(3)</sup> og på markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram i 22 medlemsstater <sup>(4)</sup>.
- (4) Universal fremsendte sit svar på klagepunktsmeddelelsen inden for fristen uden at anmode om en mundtlig høring.
- (5) Det vigtigste proceduremæssige aspekt i denne sag er, at der opstod flere spørgsmål vedrørende aktindsigt med hensyn til brug af datarummet.

**1.1. Aktindsigt****1.1.1. »Tidlig« aktindsigt**

- (6) Allerede inden klagepunktsmeddelelsen blev udstedt, anmodede Universal om aktindsigt i tredjepartsdata indsamlet af GD for Konkurrence og anvendt i cheføkonomgruppens analyser (»CET«). Universal påstod, at denne aktindsigt var nødvendig for ikke at skade selskabets ret til forsvar og for at indkredse mulighederne for tilsagn.
- (7) GD for Konkurrence afviste denne anmodning, da de oplysninger, der blev anmodet om, indgik i sagsakter, hvortil der kun ville blive givet aktindsigt efter fremsendelsen af klagepunktsmeddelelsen i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i fusionsforordningen <sup>(5)</sup>. Hvad angår Universals argument om tilsagn, svarede GD for Konkurrence, at Kommissionens dataarbejde ikke påvirkede Universals evne til at forelægge passende løsninger, inden der udstedes en klagepunktsmeddelelse.

**Reglerne om datarum inden fremsendelse af en klagepunktsmeddelelse**

- (8) Universal anmodede mig efterfølgende, inden klagepunktsmeddelelsen blev sendt, om at se nærmere på de regler om datarum, som GD for Konkurrence havde udarbejdet til denne sag (»reglerne«). Universal

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 16 og 17 i afgørelse 2011/695/EU vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen af 13. oktober 2011 om høyringskonsulentens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager (EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29) (»høyringskonsulentens mandat«).

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> Østrig, Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige og i Island og Norge.

<sup>(4)</sup> Østrig, Belgien, Bulgarien, Cypern, Tjekkiet, Estland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Litauen, Luxembourg, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige og i Island og Norge.

<sup>(5)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 802/2004 af 21. april 2004 (EUT L 133 af 30.4.2004, s. 1).

udtalte, at selskabets ret til forsvar ville blive krænkede, primært af følgende tre grunde: Først og fremmest var det tilsigtede omfang af aktindsigten for snævert, eftersom det ikke ville give Universal adgang til rådata og de relevante koder, der anvendes til at opbygge de endelige datasæt, som CET's analyser blev kørt på. Disse oplysninger var imidlertid angiveligt nødvendige, for at de eksterne økonomiske rådgivere kunne kontrollere rigtigheden af CET's analyse og datenes pålidelighed. For det andet blev det påstået, at visse bestemmelser i reglerne om begrænsning af adgangen til datene ville forhindre Universals eksterne økonomiske rådgivere i at kontrollere og teste CET's analyse. Endelig påstod Universal, at det var unødvendigt, uforholdsmæssigt og urimeligt at anonymisere CET's data. Selskabet påstod, at anonymiseringen ville forhindre Universals eksterne økonomiske rådgivere i at forstå den specifikke faktiske kontekst, som dataene blev genereret i.

- (9) GD for Konkurrence begrundede disse begrænsninger med, at data fra kunder og konkurrenter var kommercielt meget følsomme med henvisning til retspraksis fra Tetra/Laval-sagen<sup>(1)</sup>.
- (10) Under hensyn til det krav om hurtig sagsbehandling, der generelt karakteriserer fusionsager, gennemgik jeg reglerne under anvendelse af følgende principper. En modtager af en klagepunktsmeddelelse skal have fuld aktindsigt i alle belastende beviser. Hvis beviserne er fortrolige, skal der gives aktindsigt i det omfang, det er absolut nødvendigt for modtagerens ret til forsvar. Hvad angår kvantitative beviser, som var genstand for Universals anmodning, betyder dette, at en modtager normalt skal kunne gennemføre tre processer. Først skal modtageren være i stand til at efterprøve CET's analyse (dvs. der skal gives aktindsigt i dataene og den anvendte metode). Dernæst skal modtageren være i stand til at afprøve Kommissionens analyse (dvs. der skal gives aktindsigt i kasserede data, alternative variabler og oplysninger, der forklarer ekstreme observationer mv.). Endelig skal modtageren kunne kontrollere, om datene er pålidelige, som minimum på grundlag af stikprøvekontroller. Med hensyn til sidstnævnte kan der, såfremt modtagerens eksterne rådgivere kan påpege konkrete og specifikke fejl som følge af stikprøvekontrollen, gives yderligere aktindsigt, afhængigt af omfanget af fejl og omfanget af de data, der rent faktisk indgår i sagen. I denne forbindelse og i lyset af dataenes ofte fortrolige karakter vil det synes rimeligt at pålægge begrænsninger, navnlig med hensyn til at kræve, at a) modtageren skal forklare Kommissionen, hvad de eksterne rådgivere har til hensigt at gøre, og b) at sådanne beregninger foretages under overvågning af Kommissionens tjenestemænd.
- (11) Jeg svarede Universal i en skrivelse af 18. juni 2012, at reglerne efter mine drøftelser med GD for Konkurrence var blevet ændret, så de tog højde for ovenstående principper. Hvad angår omfanget af aktindsigten, blev reglerne præciseret, så de bekræftede, at alle rådata og koder ville blive medtaget i datarummet. Med hensyn til begrænsningerne for brugen af dataene blev disse lempet i reglerne, så Universals eksterne økonomiske rådgivere kunne foretage de test og den kontrol af CET's analyser, som der blev anmodet om. Vedrørende anonymiseringen af dataene fremhævede jeg, at Kommissionen mente, at dataene udgjorde særligt følsomme forretningshemmeligheder, som, hvis der blev givet indsigt i dem, ville underminere visse dataleverandørers konkurrencemæssige stilling. I lyset af den supplerende aktindsigt, som de ændrede regler nu tog højde for, og de tekniske forklaringer, som GD for Konkurrence havde givet mig, så det for mig ud, som om Universals eksterne økonomiske rådgivere var i stand til at foretage de beregninger, de havde anført i deres anmodning, og det var derfor ikke absolut nødvendigt at ophæve anonymiseringen. Endelig gjorde jeg Universal opmærksom på muligheden for at afgive yderligere begrundede erklæringer til mig, såfremt Universals eksterne økonomiske rådgivere skulle opdage specifikke konkrete eksempler på uforklarlige datamønstre og havde grund til at tro, at der stadig var behov for yderligere aktindsigt, for at selskabet kunne udøve sin ret til at blive hørt.
- (12) I en skrivelse af 19. juni 2012 anmodede Universal mig om at ændre reglerne yderligere, eftersom de stadig indeholdt begrænsninger for brugen af CET-data, som var til hinder for Universals ret til forsvar. Universal påstod især med henvisning til bestemte beregninger, at dets eksterne økonomiske rådgivere ville blive forhindret i at kontrollere, om visse data og beregninger var pålidelige og præcise. Som svar på Universals supplerende påstande, som var tilstrækkeligt beskrevet, blev reglerne ændret yderligere for at give Universals eksterne økonomiske rådgivere flere muligheder for at kontrollere pålideligheden og foretage yderligere beregninger.

<sup>(1)</sup> Sag T-5/02, Tetra Laval mod Kommissionen, Sml. 2002 II, s. 4381.

### 1.1.2. Aktindsigt i sagen efter fremsendelse af klagepunktsmeddelelsen

- (13) Universal fik aktindsigt i sagen den 20. juni 2012.

Aktindsigt i data, der angiveligt støtter påstande i klagepunktsmeddelelsen

- (14) I en begrundet anmodning af 22. juni 2012 gentog Universal formelt først og fremmest sin tidligere påstand om at få fuld aktindsigt i belastende kvantitative analyser og gentog sine tre klagepunkter med hensyn til begrænsningen i aktindsigten, begrænsningen i brugen af CET's data og anonymiseringen. For det andet anmodede Universal om, at selskabets eksterne juridiske rådgivere fik adgang til datarummet. Universal påstod, at denne aktindsigt var nødvendig for at sikre, at selskabet kunne udøve sin ret til forsvar, eftersom de juridiske rådgivere skulle i) være i stand til at gennemgå oplysningerne i datarummet samt eventuelle fortrolige analyser foretaget af de eksterne økonomiske rådgivere, ii) kunne se det fortrolige indhold i datarumsrapporten, idet Universal kun ville få formidlet en ikke-fortrolig version, og iii) kunne rådgive om, hvorvidt datarumsprocessen overholdt reglerne.
- (15) Jeg afviste begge dele af Universals anmodning med en afgørelse vedtaget den 29. juni 2012 i henhold til artikel 7 i høringskonsulentens mandat. På grundlag af de tekniske oplysninger, jeg modtog fra GD for Konkurrence, tillod reglerne, at Universals eksterne økonomiske konsulenter med hensyn til de tilstrækkeligt beskrevne beregninger under visse omstændigheder kunne foretage de beregninger, de ønskede. I andre tilfælde kunne de eksterne økonomiske rådgivere foreslå beregninger, der skulle udføres, og drøfte disse forslag med Kommissionen. Endelig kunne visse beregninger ikke foretages, idet sagsakterne ikke indeholdt de nødvendige data. Med hensyn til anmodningen om offentliggørelse af anonymiserede data havde Universal ikke givet konkrete og specifikke beviser for, at dette var absolut nødvendigt for, at selskabet kunne udøve sin ret til forsvar.
- (16) Jeg afviste ligeledes anden del af Universals anmodning om at give selskabets eksterne juridiske rådgivere adgang til datarummet. Sådan adgang ville række ud over datarummets formål, som var at give parternes eksterne økonomiske rådgivere adgang til kvantitative data indsamlet af Kommissionen. I det omfang datarummet indeholder tredjeparters forretningshemmeligheder, er proceduren en undtagelse fra Kommissionens generelle forpligtelse til ikke at videregive fortrolige oplysninger. Eftersom denne procedure er en undtagelse, er det nødvendigt med strenge sikkerhedsforanstaltninger for at undgå selv utilsigtet videregivelse af dataene. Jeg fandt, at Universals ret til forsvar ikke krævede, at selskabets eksterne juridiske rådgivere fik direkte adgang til datarummet, eftersom det er tilstrækkeligt for de eksterne advokater i de tre situationer, som Universal har påpeget, at kunne kommunikere med de eksterne økonomiske rådgivere uden for datarummet.

Anmodning om at revidere afgørelsen i henhold til artikel 7

- (17) På dagen for vedtagelsen af afgørelsen om afvisning anmodede Universal mig, efter på forhånd at have modtaget en kopi, om at revidere min afgørelse, idet selskabet i det store hele gentog sine tidligere argumenter vedrørende begrænsningerne for de eksterne økonomiske rådgivere og deres manglende evne til at foretage visse analyser. Selskabet anførte igen, at dets eksterne juridiske rådgivere burde have direkte aktindsigt i CET's datasæt i uredigeret form, eftersom dette var nødvendigt for at sikre, at Universals ret til juridisk repræsentation og rådgivning ikke blev stærkt begrænset.
- (18) Efter igen at have overvejet Universals argumenter besluttede jeg den 12. juli 2012 at fastholde min indledende afgørelse. For det første tillod reglerne i modsætning til Universals påstand Universals eksterne økonomiske rådgivere at foretage den ønskede analyse i datarummet. At de eksterne økonomiske rådgivere ikke gjorde brug af denne mulighed, var ikke grund nok til, at jeg skulle revidere min tidligere afgørelse eller reglerne på dette punkt. For det andet var det korrekt, at en part i sagen skulle have effektiv juridisk repræsentation og rådgivning som led i sin ret til forsvar, men dette ændrede ikke ved, at det var nødvendigt at påvise, at det var absolut nødvendigt at få aktindsigt i fortrolige oplysninger for at kunne udøve denne ret.

- (19) Da parterne imidlertid kan have misforstået reglerne eller fortolket dem forkert, opfordrede jeg Universal til at kontakte GD for Konkurrence for at drøfte eventuelle forslag til supplerende regressionsanalyser, som Universals eksterne økonomiske rådgivere ønskede at foretage. I denne henseende ville datarummet blive stillet til rådighed til dette ene formål. Endvidere henvendte GD for Konkurrence sig på mine vegne til dataleverandørerne med henblik på at få tilladelse til at lade Universals eksterne juridiske rådgivere få adgang til datarummet, så de eksterne økonomiske rådgivere kunne få bistand på stedet til at fortolke reglerne. Universal besluttede imidlertid ikke at gøre brug af dette exceptionelle tilbud om adgang.

#### Anmodning om indsigt i af fortrolige data

- (20) Den 26. og 27. juni anførte Universal, at GD for Konkurrence med urette havde afvist selskabets anmodning om at lade dets eksterne økonomiske rådgivere give Universals eksterne juridiske rådgivere og (i redigeret form) Universal indsigt i den fortrolige version af en af datarumsrapporterne. De oplysninger, der blev anmodet om, vedrørte parternes royaltyandele for hver af de platforme, der udbyder digital indspillet musik til slutforbrugerne, som var blevet beregnet af de eksterne økonomiske rådgivere på grundlag af dataene i datarummet. Universal påstod, at GD for Konkurrence ved at afvise at give indsigt i de pågældende oplysninger, afviste at give aktindsigt i både belastende og understøttende beviser, eftersom oplysningerne efter Universals mening kunne anvendes til at tilbagevise Kommissionens foreløbige holdning om, at IFPI's<sup>(1)</sup> markedsandele var mere pålidelige end de markedsandele, parterne havde beregnet. Efter drøftelser og møder mellem Universals eksterne juridiske og økonomiske rådgivere, GD for Konkurrence og medarbejdere fra høringskonsulentens kontor blev det aftalt, at Universal kunne få oplyst følgende: i) et antal præcise royalty-andele, som ikke blev anset for at offentliggøre fortrolige oplysninger, ii) en række andre mere fortrolige oplysninger om andele og bekræftelse af, om royalty-andelene lå på under 40 %, samt iii) tekstbeskrivelser af alle royalty-andelene.
- (21) I min afgørelse af 4. juli 2012, som blev truffet i overensstemmelse med artikel 7 i høringskonsulentens mandat, afviste jeg Universals anmodning om aktindsigt i de fortrolige oplysninger i de eksterne økonomiske rådgiveres datarumsrapport. Eftersom der var en reel mulighed for, at Universal og i et vist omfang også dets eksterne juridiske rådgivere ville være i stand til at foretage »reverse engineering« af visse fortrolige oplysninger, hvis selskabet fik aktindsigt i de resterende fortrolige royalty-andele (dvs. de andele, som ikke falder ind under kategori i) ovenfor), og i lyset af den supplerende aktindsigt, som blev givet via ii) og iii) ovenfor, konkluderede jeg, at yderligere aktindsigt ikke var absolut nødvendig for at sikre Universals ret til forsvar. Endvidere valgte Universals rådgivere ikke at gøre brug af den supplerende aktindsigt, som blev givet i iii) ovenfor. Universals rettigheder blev ikke krænket, eftersom selskabets eksterne juridiske rådgivere kunne anvende de oplysninger, som blev givet som understøttende beviser, eller tilbagevise belastende beviser.

#### 1.2. Tredjemand

- (22) I henhold til artikel 16, stk. 1, i gennemførelsesforordningen accepterede jeg anmodninger fra Impala, Merlin BV, Warner Music Group, Sony Music, Beggars Group Ltd., de britiske forvaltningsselskaber MCPS og PRS samt pladeselskaberne Naïve og Because Music om at blive hørt som tredjemand.

#### 2. Sagsfremstillingsmeddelelse

- (23) Den 25. juli 2012 sendte Kommissionen en sagsfremstillingsmeddelelse til parterne med supplerende elementer, nemlig yderligere data om de store pladeselskabers forholdsmæssige markedsstilling, til støtte for Kommissionens klagepunkter i den endelige afgørelse. Parterne fik en frist indtil den 1. august 2012 til at indgive deres skriftlige bemærkninger. I deres svar af 1. august 2012 anførte parterne, at sagsfremstillingsmeddelelsen havde ændret skadeteorien i klagepunktsmeddelelsen og dermed »grundlæggende ændret de foreløbige klagepunkter«, der var rejst mod dem.
- (24) GD for Konkurrence svarede på denne skrivelse den 3. august 2012 og bemærkede, at disse nye faktuelle data understøttede Kommissionens foreløbige konklusion i klagepunktsmeddelelsen om, at Universal var større end alle de andre store pladeselskaber i en række lande. GD for Konkurrence påpegede endvidere, at sagsfremstillingsmeddelelsen udelukkende indeholdt faktuelle oplysninger til støtte for de eksisterende skadeteorier, som er beskrevet i klagepunktsmeddelelsen, og ikke som

<sup>(1)</sup> International Federation of the Phonographic Industry.



sådan skabte en ny skadeteori baseret udelukkende på de store pladeselskabers forholdsmæssige størrelse. Parterne fik mulighed for at fremsætte yderligere bemærkninger, men besluttede ikke at gøre dette. Dermed anser jeg sagen for at være afsluttet.

### 3. Tilsagn

- (25) Som svar på de konkurrenceproblemer, som Kommissionen identificerede i klagepunktsmeddelelsen, afgav parterne tilsagn den 27. juli 2012 i henhold til artikel 8, stk. 2 i fusionsforordningen. Markedstesten af disse tilsagn blev iværksat samme dag for at få de relevante markedsdeltageres holdning til, om tilsagnene var effektive, og om de kunne genoprette den effektive konkurrence på de markeder, hvor der var identificeret konkurrenceproblemer.
- (26) I lyset af resultaterne af markedstesten afgav parterne reviderede tilsagn den 13. august 2012, som efterfølgende blev ændret den 17. august 2012. De endelige tilsagn blev afgivet den 25. august 2012. Kommissionen konkluderede, at de tilsagn, som parterne havde afgivet den 25. august 2012, i tilstrækkeligt omfang løste alle de resterende problemer vedrørende den foreslåede transaktionskompatibilitet med det indre marked op.

### 4. Udkastet til afgørelse

- (27) I overensstemmelse med artikel 16 i mandatet har jeg undersøgt, om udkastet til afgørelse kun beskæftiger sig med klagepunkter, hvortil parterne har fået lejlighed til at fremsætte deres bemærkninger, og konkluderet, at det var tilfældet i denne sag.

### 5. Afsluttende bemærkninger

- (28) Samlet konkluderer jeg, at parterne har været i stand til at udøve deres proceduremæssige rettigheder effektivt i denne sag.

Bruxelles, den 11. september 2012.

Michael ALBERS

---



**Resumé af Kommissionens afgørelse  
af 21. september 2012  
om en fusions forenelighed med det indre marked og med EØS-aftalen**

**(Sag COMP/M.6458 — Universal Music Group/EMI Music)**

(meddelt under nummer C(2012) 6459)

**(Kun den engelske udgave er autentisk)**

**(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 220/08)

Den 21. september 2012 vedtog Kommissionen en afgørelse i en fusions sag efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser<sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »fusionsforordningen«), særlig artikel 8, stk. 2. En komplet ikke-fortrolig udgave af afgørelsen kan konsulteres på det autentiske sagssprog Konkurrencegeneraldirektoratets websted:

[http://ec.europa.eu/comm/competition/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html)

#### I. PARTERNE

- (1) Universal Music Holdings Limited (»UMHL«) er et helejet datterselskab af Universal International Music BV, som er moderselskabet i Universal Music Group (»Universal« eller »den anmeldende part«, Det Forenede Kongerige). Universal er verdens førende pladeselskab. Det er aktivt inden for opdagelse, udvikling og markedsføring af udøvende kunstnere (såkaldt »Artists & Repertoire« eller »A&R«) samt engrossalg af musik. Det har også aktiviteter på andre områder som detailsalg af musik på nettet, musikudgivelse, artist management, merchandising, event management og tjenester knyttet til events. Universal ejes af Vivendi SA.
- (2) Vivendi SA (»Vivendi«, Frankrig) er Universals øverste moderselskab. Vivendi er et internationalt medieselskab, hvis aktiviteter omfatter telekommunikation, skabelse og distribution af indhold og tv-kanaler, detailsalg af digital musik og videospil.
- (3) EMI Group Global Limited (»EMI Group«, Det Forenede Kongerige) er aktiv inden for opdagelse, udvikling og markedsføring af udøvende kunstnere samt inden for engrossalg af indspillet musik. EMI Group er også aktiv på andre områder, herunder detailsalg af musik, udgivelse af musik, artist management og merchandising.

#### II. TRANSAKTIONEN

- (4) Den 17. februar 2012 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i fusionsforordningen en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved UMHL ved køb af aktier ville erhverve

kontrol som omhandlet i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over EMI Groups aktiver i form af indspillet musik.

- (5) Den 11. november 2011 indgik Vivendi og Universal som den ene part og EMI Group som den anden part en aktiekøbsaftale, i henhold til hvilken Universal erhverver EMI Groups aktiviteter inden for A&R og engrossalg af indspillet musik samt EMI Groups detailsalgsaktiviteter inden for indspillet musik, visse begrænsede udgivelsesrettigheder (primært rettigheder tilhørende EMI Christian Music Group) og aktiviteter inden for artist management og merchandising. I Kommissionens afgørelse benævnes de aktiver, som er genstand for den planlagte transaktion, under ét »EMI«.

- (6) Efter den planlagte transaktion vil EMI udelukkende være kontrolleret af Universal. Der er derfor tale om en fusion efter fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b). Transaktionen har fællesskabsdimension i henhold til fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.

#### III. SAMMENFATNING

- (7) Efter at have gennemgået anmeldelsen vedtog Kommissionen den 23. marts 2012 en afgørelse, hvori den konkluderede, at fusionen henhører under fusionsforordningen, og rejser alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med det indre marked og EØS-aftalen. Kommissionen besluttede derfor at indlede proceduren i fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c).

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

- (8) Den 19. juni 2012 blev der i henhold til artikel 18 i fusionsforordningen fremsendt en klagepunktsmeddelelse til den anmeldende part. Universal besvarede klagepunktsmeddelelsen den 6. juli 2012.
- (9) For at imødegå de konkurrenceproblemer, der blev peget på i klagepunktsmeddelelsen, afgav den anmeldende part en række tilsagn den 27. juli 2012. Fristen for vedtagelsen af en afgørelse efter artikel 8 i fusionsforordningen blev derfor forlænget med 15 arbejdsdage i henhold til forordningens artikel 10, stk. 3. Den anmeldende part afgav nye tilsagn den 13. august 2012, som efterfølgende blev ændret den 25. august 2012.

#### IV. BEGRUNDELSE

##### 1. Indledning

- (10) Tyngdepunktet i den foreslåede transaktion er sektoren for indspillet musik, eftersom dette er kernen i både Universals og EMI's aktiviteter. Sektoren for indspillet musik i EØS i dag er kendetegnet ved fire globale pladeselskaber (Universal, Sony, EMI og Warner, som samlet kaldes »de store«) og en lang række betydeligt mindre pladeselskaber (som kaldes »de uafhængige« eller »indies«).
- (11) Inden for indspillet musik har musikindustrien som helhed inden for de seneste 10 år oplevet stor nedgang i salget af musik, både globalt og i EØS, som følge af at musik nu er tilgængelig via lovlige digitale tjenester samt på grund af digital piratvirksomhed. Trods denne nedgang, som er gået hårdest ud over salget af musik indspillet på fonogram, udgør salget af musik indspillet på fonogram stadig omkring 80 % af det samlede musiksalg i EØS. Salget af digital musik ventes at stige betydeligt i løbet af de næste år og nå et vendepunkt, hvor det overstiger salget af musik indspillet på fonogram.
- (12) Værdikæden inden for indspillet musik begynder med opdagelse og udvikling af kunstnere og derefter indspilning af deres musik med henblik på at udnytte ophavsretten til de deraf følgende lydindspilninger. Denne aktivitet kaldes A&R. Succesen på markedet for indspillet musik afhænger af succesen eller fiaskoen inden for A&R.
- (13) Det næste niveau i værdikæden for indspillet musik omfatter pladeselskabernes salg af eller licenser til deres repertoire til grossister og detailhandlere samt til visse kategorier af slutbrugere (radio- og tv-selskaber).
- (14) Indspillet musik omfatter en lang række fysiske produkter (som cd'er — singler, album/kompilationer — og dvd'er — lyd og video) og digitale produkter, som sælges af pladeselskaberne til detailhandlere, som igen videresælger dem

til slutbrugerne. Derudover kan pladeselskaberne give deres repertoire i licens til leverandører af digitale lyd- eller videostreamingtjenester.

- (15) Der findes forskellige kategorier af detailhandlere af musik indspillet på fonogram (ud over grossister, der fungerer som mellemlid mellem pladeselskaberne og detailhandlere), hvor de vigtigste er hypermarkeder/supermarkeder (såkaldte »masseforhandlere«), e-forhandlere og specialister inden for detailhandel.
- (16) Med hensyn til digitale detailsalgskanaler er det primære middel til distribution af musik på nettet download og streaming. Downloads står aktuelt for langt størstedelen af omsætningen på nettet. Streamingtjenester er imidlertid i fremgang, og mange markedsdeltagere forventer, at omsætningen fra streaming vil stige betydeligt i fremtiden.
- (17) Streamingteknologien har også givet plads til udvikling af nye platforme og forretningsmodeller inden for de seneste år. Internettjenesteudbydere og mobilnetoperatører tilbyder i stigende omfang musikstreamingtjenester, enten via udvikling af deres egne varemærker (ofte sammen med teleabonnementer) eller via partnerskaber med eksisterende streamingplatforme. Visse streamingtjenester har også indgået partnerskaber med sociale netværk. Endelig er der dukket musiktjenester op »i skyen«, som tilbyder brugerne at lagre deres indkøbte musik på fjernservere.

##### 2. De relevante markeder

###### A. A&R

- (18) I sine tidligere beslutninger vedrørende sektoren for indspillet musik<sup>(1)</sup> har Kommissionen aldrig defineret et upstream-marked for A&R. Det er imidlertid således, at A&R-tjenester ydes til forskellige markedsaktører (kunstnere) og har en anden organisation i pladeselskabernes end i downstream-engrosaktiviteter. A&R-aktiviteterne har ligeledes en særegen konkurrencemæssig dynamik.
- (19) Kommissionen konkluderede, at det ikke er nødvendigt at tage stilling til, om A&R-aktiviteterne skal behandles og analyseres som et særskilt produktmarked, eller om markedet for indspillet musik skal ses som et todelt marked, hvor pladeselskabernes styrke på den ene side af markedet (A&R) påvirker deres markedsposition på den anden side af markedet (engrossalg af indspillet musik) positivt og omvendt. Kommissionen tog i vurderingen af konkurrenceforholdene i den foreslåede transaktion hensyn til pladeselskabernes styrke inden for A&R som en af de vigtigste faktorer, der bidrager til pladeselskabernes markedsposition på markedet for engrossalg af indspillet musik og omvendt.

<sup>(1)</sup> Kommissionens beslutning af 3. oktober 2007 i sag COMP/M.3333 — Sony/BMG. Kommissionens beslutning af 15. september 2008 i sag COMP/M.5272 — Sony/SonyBMG.

### B. Engrossalg af indspillet musik

- (20) Kommissionen har tidligere identificeret særskilte produktmarkeder for engrossalg af musik indspillet på fonogram og digital musik <sup>(1)</sup>. På markedet for digital musik lod Kommissionen spørgsmålet om, hvorvidt der findes et særskilt produktmarked for digital musik, der leveres til online og mobile applikationer eller til downloading og streaming, stå åbent. Kommissionen identificerede heller ikke særskilte produktmarkeder baseret på genre (f.eks. pop, klassisk, jazz, mv.) eller for album og kompilationer med enkelte kunstnere. Undersøgelsen af markedet afslørede i dette tilfælde ikke nogen nye væsentlige elementer, som ville retfærdiggøre en afvigelse fra disse fortilfælde.
- (21) Kommissionen konkluderede, at musik i form af lyd og video tilhører samme produktmarked for engrossalg af indspillet musik (både indspillet på fonogram og digital).
- (22) Kommissionen konkluderede, at der skulle identificeres et særskilt produktmarked for engrossalg af indspillet musik til slutbrugere med udstedelse af licenser til indspillet musik fra de af producenternes musikselskaber, der udsteder licenser. Hvad angår detailsalg af indspillet musik, mente Kommissionen ikke, at det var nødvendigt at tage stilling til definitionen af et relevant produktmarked.

### C. Musikrelaterede aktiviteter uden for sektoren for indspillet musik

- (23) I overensstemmelse med tidligere konkluderede Kommissionen, at fremstillings- og logistikaktiviteter ikke falder ind under dens vurdering. Derudover tog Kommissionen ikke stilling til definitionen af et relevant produktmarked for andre »accessoriske« tjenester (som f.eks. artist management-tjenester, merchandising og koncerter samt event management-tjenester). Endelig konkluderede Kommissionen, at rettighederne til onlineudgivelser bør anses som et særskilt produktmarked.

### D. Markedets geografiske omfang

- (24) Kommissionen konkluderede, at markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram er nationalt.
- (25) Hvad angår engrossalg af digital indspillet musik, mente Kommissionen ikke, at det var nødvendigt at tage stilling til den præcise geografiske markedsdefinition, idet transaktionen gav anledning til problemer i både EØS og på nationalt plan.
- (26) Kommissionen mente ikke, det var nødvendigt at tage stilling til definitionen af et relevant geografisk marked vedrørende A&R, detailsalg af indspillet musik, accessoriske tjenester og musikudgivelse.

### E. Piratkopiering

- (27) Den anmeldende part påstod, at der var ét samlet marked for engrossalg af musik indspillet på fonogram såvel som

digital musik og for både lovlige og uautoriserede musikleverandører (dvs. piratkopiering). Til støtte for denne påstand hævdede den anmeldende part, at der er stærke beviser for substitution blandt forbrugerne mellem disse musikformater og -kilder, herunder mellem piratmusik og lovlig musik.

- (28) Kommissionen har aldrig i sine tidligere beslutninger overvejet, at lovlig og ulovlig musik tilhører samme marked. Markedsundersøgelsen i *Sony/BMG-sagen* <sup>(2)</sup> viste imidlertid, at piratkopiering lægger et konkurrencemæssigt pres på pladeselskaberne i visse områder.
- (29) Kommissionen konkluderede, at det ikke er relevant at vurdere graden af substitution mellem lovlig og ulovlig musik, samt i hvilket omfang forbrugerne blander lovlig og ulovlig musik, for at beslutte, om ulovlig musik bør anses som en del af markedet for engrossalg af indspillet musik. Dette beror på, at uanset om lovlig og ulovlig musik fra slutbrugernes synspunkt kan anses som substitutionsprodukter, synes de ikke at være substitutionsprodukter ud fra pladeselskabernes direkte kunders synspunkt — nemlig detailhandlere inden for musik indspillet på fonogram og digital musik. Af samme grund konkurrerer pirattjenester ikke med pladeselskaberne. De er ikke aktive inden for A&R, og de er ikke aktive inden for engrossalg til kunder af musik indspillet på fonogram og digital musik.
- (30) Kommissionen konkluderede således, at det ikke er hensigtsmæssigt hverken på udbuds- eller efterspørgselsiden at anse lovlig og ulovlig musik som en del af det samme relevante produktmarked for engrossalg af indspillet musik. Denne konklusion berører imidlertid ikke Kommissionens analyse af piratkopiering som en mulig begrænsning uden for markedet for pladeselskabernes priser og beslutninger i forbindelse med vurderingen af konkurrenceforholdene i den foreslåede transaktion.

## 3. Vurdering af konkurrenceforholdene

### A. Horisontale ikke-samordnede virkninger

#### Markedsandele

- (31) Kommissionens skadeteori er i dette tilfælde ikke baseret på, at en bestemt markedsandelsgrænse er blevet overskredet. Kommissionen præciserer rent faktisk, at markedsandele udelukkende er det første tegn på markedsmagt og generelt skal ses i forhold til de relevante markeder. I overensstemmelse med retningslinjerne for vurdering af horisontale fusioner efter Rådets forordning om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser <sup>(3)</sup> (»retningslinjerne for horisontale fusioner«) er det sandsynligt, at den effektive konkurrence kan hæmmes betydeligt, såfremt den fusionerede enhed har en betydeligt større markedsandel end den nærmeste konkurrent efter fusionen. Det er derfor

<sup>(1)</sup> Kommissionens beslutning af 3. oktober 2007 i sag COMP/M.3333 — *Sony/BMG*, betragtnings 27.

<sup>(2)</sup> Kommissionens beslutning af 3. oktober 2007 i sag COMP/M.3333 — *Sony/BMG*.

<sup>(3)</sup> EUT C 31 af 5.2.2004, s. 5.

i dette tilfælde den indikation, markedsandelene giver af den fusionerede enheds styrke efter fusionen og dens relative stilling i forhold til konkurrenterne efter fusionen, som danner grundlag for Kommissionens vurdering af markedsforholdene.

- (32) Analyserammerne er så meget desto mere relevante i denne sag, eftersom der ikke er nogen kilder i branchen, som giver et helt pålideligt billede af den fusionerede enheds stilling efter fusionen. Selv om Kommissionen i sine tidligere beslutninger vedrørende branchen for indspillet musik har gjort brug af data fra IFPI, anfægtede den anmeldende part kraftigt brugen af data fra IFPI, idet den hævdede, at de er upålidelige, og forelagde alternative data om »markedsandele« baseret på salget fra iTunes og Spotify samt data om detailsalg indsamlet af GfK og OCC.
- (33) Kommissionen overvejede i sidste ende alle datakilder, herunder engrosdata indsamlet fra forskellige leverandører af digitale tjenester. Endvidere gennemførte Kommissionen en relativitetsanalyse mellem de fire store pladeselskaber på et hypotetisk marked bestående af kun de fire store for at vurdere Universals og EMI's markedsstilling i forhold til de andre store pladeselskaber (de uafhængige har sammenlagt en ikke ubetydelig markedsstilling, men kan ikke ses som en enkelt enhed). Endelig tog Kommissionen hensyn til data fra hitlister og radioplaylister, selv om disse data ikke kan sidestilles med markedsandele.
- (34) Efter at have analyseret alle datakilderne konkluderede Kommissionen, at den foreslåede transaktion ville medføre et dominerende »superpladeselskab«, som var dobbelt (eller endda mindst tre gange i visse medlemsstater) så stort som det næststørste pladeselskab i EØS og i visse medlemsstater samt i Island og Norge. Nærmere bestemt ville den fusionerede enhed, hvad angår musik indspillet på fonogram, være mere end dobbelt så stor som det næststørste pladeselskab i mindst otte medlemsstater — Cypern, Tjekkiet, Irland, Luxembourg, Nederlandene, Rumænien, Sverige og Det Forenede Kongerige samt Island, tre gange eller mere så stor som det næststørste pladeselskab i mindst fem yderligere medlemsstater — Belgien, Frankrig, Grækenland, Polen og Slovakiet samt Norge og mere end fire gange så stor som det næststørste pladeselskab i Bulgarien, Estland og Litauen. I Slovenien ville den fusionerede enhed blive langt det største af de store pladeselskaber. Med hensyn til digital indspillet musik ville den fusionerede enhed blive mindst dobbelt så stor som det næststørste pladeselskab i EØS og i mindst 16 medlemsstater — Østrig, Belgien, Bulgarien, Estland, Frankrig, Grækenland, Irland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Sverige og Det Forenede Kongerige samt Island og Norge.
- (35) Den fusionerede enhed ville således være blevet det ubestridt største pladeselskab på markedet efter fusionen.

Strukturelt set og ud fra markedsandele, hitlister og radioplaylister ville den eksisterende dynamik i konkurrenceforholdene, som er baseret på en vis magtbalance mellem de store pladeselskaber (til trods for, at Universal allerede er førende på markedet), blive ændret fuldstændigt som følge af den foreslåede transaktion til fordel for den fusionerede enhed.

#### EMI som konkurrent

- (36) Kommissionen konkluderede, at EMI er en af de fire store, som aktuelt er aktiv inden for sektoren for indspillet musik på verdensplan, med en betydelig portefølje af kunstnere og et stort musikrepertoire med et imponerende bagkatalog og stærke nyudgivelser. EMI er sandsynligvis også Universals nærmeste konkurrent, i det mindste inden for klassisk musik. Den foreslåede transaktion vil derfor medføre, at en vigtig konkurrencekraft fjernes fra de relevante markeder.

#### Kundernes begrænsede muligheder for at skifte leverandør

- (37) Kommissionen konkluderede, at den fusionerede enheds repertoire (også) efter transaktionen vil være uundværligt, og kunderne vil derfor kun i begrænset (om noget) omfang have mulighed for at skifte leverandør, og den fusionerede enheds evne til at udnytte kunderne vil sandsynligvis øges betydeligt.

#### Konkurrencebegrænsende virkninger for den digitale distribution af musik

- (38) Kommissionens undersøgelse viste, at Universal allerede inden den foreslåede transaktion har evnen og incitamentet til i forbindelse med digitale kunder at opnå licensvilkår og -betingelser, som er gunstige for Universal sammenlignet med de vilkår og betingelser, selskabets konkurrenter opnår. Disse konklusioner er baseret på tre beviskilder: i) en sammenligning af Universals og EMI's aftaler med onlineplatforme, ii) beviser fra Kommissionens markedsundersøgelse og iii) beviser fra de fusionerende parter. Beviserne fra hver af disse kilder understøttes endvidere af Kommissionens kvantitative analyse.
- (39) Kommissionen foretog først og fremmest en gennemgang af både Universals og EMI's kommercielle aftaler med et udvalg af vigtige digitale kunder med fokus på centrale kommercielle vilkår (herunder godtgørelse, forudbetalinger fra digitale kunder, tilsagn i forhold til markedsføring og annoncering og mestbegunstigelsesklausuler). Denne analyse viste, at Universal generelt opnår bedre vilkår for forskellige forhandlingsparametre med digitale platforme sammenlignet med EMI, og at forskellen er særlig tydelig for små platforme (download and streaming).



(40) Kommissionen konkluderede, at forskellene i de aftalevilkår, som Universal, der allerede nu er det største pladeselskab i EØS, og EMI opnår i dag, giver en indikation af de sandsynlige negative virkninger, som den foreslåede transaktion vil få for konkurrencen. Når Universal efter fusionen bliver betydeligt større, vil det sandsynligvis øge selskabets forhandlingsposition yderligere og dermed medføre ikke blot en udvidelse af Universals vilkår til EMI's repertoire, men også en generel udvidelse af vilkårene for det kombinerede repertoire.

(41) Kommissionen gennemførte endvidere en kvantitativ analyse med henblik på at vurdere, om den foreslåede transaktion vil betyde, at den fusionerede enhed på grund af sin størrelse vil styrke sin forhandlingsposition over for digitale kunder og således medføre højere priser for disse kunder.

(42) Til dette formål indsamlede Kommissionen salgsdata for digital musik fra seks store digitale kunder samt fra seks pladeselskaber på tværs af flere medlemsstater. Kommissionen gennemførte derefter en kvantitativ analyse af disse data, som primært bestod af statistiske og økonometriske værktøjer, for at finde ud af, om der er en positiv sammenhæng mellem størrelsen af et pladeselskab og dets evne til at opnå bedre vilkår fra de digitale kunder.

(43) Denne analyse viste, at: i) den leje, som pladeselskaber kan opnå, stiger med deres størrelse (målt i forhold til andelen af den omsætning, som et pladeselskabs repertoire bidrager med til en onlineplatform), ii) denne effekt er særligt udtalt for relativt små onlineplatforme, men ses også hos platforme med stor forhandlingsstyrke, og iii) der er et positivt forhold mellem et pladeselskabs størrelse og den engrospris, det forhandler med onlineplatformene.

(44) Kommissionens konklusioner baseret på analysen af de kommercielle vilkår og betingelser, som de fusionerende parter har opnået hos forskellige digitale kunder, og på den kvantitative analyse blev understøttet af indlæg fra digitale kunder og andre tredjeparter under Kommissionens undersøgelse samt af visse interne dokumenter fra Universal.

(45) Kommissionen konkluderede således, at den fusionerede enhed i forbindelse med engrossalg af indspillet musik til digitale kunder på grund af sin størrelse sandsynligvis ville anvende ringere kommercielle vilkår, herunder højere priser, over for digitale kunder, hvis den foreslåede transaktion blev gennemført i den oprindeligt anmeldte form.

#### Analyse af kontrolandel

(46) Kommissionen fandt, at det også var nødvendigt at se på den fusionerede enheds kombinerede markedsstilling inden for indspillet musik og musikudgivelse for at kunne vurdere den markedsmagt, som den fusionerede enhed havde over for detailhandlere inden for digital musik efter den foreslåede transaktion. Kommissionen mente, at

kontrolandele var en »forværende faktor« for de konkurrencebegrænsende virkninger af den foreslåede transaktion, som skyldes fusionen af de fusionerende parter aktiviteter inden for indspillet musik (som i sig selv er tilstrækkelige til at fremkalde konkurrenceproblemer). Kommissionens analyse af kontrolandele styrkede dens konklusioner om, at den foreslåede transaktion sandsynligvis ville hæmme den effektive konkurrence betydeligt.

#### Virkninger for forbrugervalg og innovation

(47) Kommissionen konkluderede, at den foreslåede transaktion sandsynligvis vil mindske både innovation og forbrugervalg på to måder: i) Den foreslåede transaktion vil sandsynligvis styrke Universals forhandlingsposition og evne til at påføre digitale platforme, navnlig små og nye innovative musikplatforme, ufordelagtige licensvilkår. Sådanne ufordelagtige licensvilkår vil sandsynligvis have en negativ virkning for disse kunders udvikling og deres evne til at udvide geografisk til de forskellige digitale markeder. ii) Den fusionerede enhed vil sandsynligvis i højere grad være i stand til og have et incitament til at påvirke nye digitale musik-tjenesters forretningsmodel og kendetegn og medføre prisstigninger på detailmarkedet/detailmarkederne. Den foreslåede transaktion vil således også have negative virkninger for den kulturelle mangfoldighed. Kommissionen konkluderede derfor, at den foreslåede transaktion sandsynligvis ville mindske både innovation og forbrugervalg.

(48) Kommissionen konkluderede, at disse konklusioner ligeledes gælder markedet for engrossalg af indspillet musik i EØS samt i Østrig, Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige samt i Island og Norge.

#### Udelukkelse af konkurrenter fra markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram og digital musik

(49) Kommissionen undersøgte endvidere, om den foreslåede transaktion kunne give den fusionerede enhed evne og incitament til delvist at udelukke den fusionerede enheds konkurrenter fra markedet for engrossalg af musik indspillet på fonogram og digital musik samt fra A&R til skade for konkurrencen og i sidste ende forbrugerne og den kulturelle mangfoldighed.

(50) En sådan udelukkelse er potentielt mulig som følge af Universals evne og incitament til, på grund af sin størrelse efter fusionen, at garantere sine kunstnere betydeligt bedre adgang til markedsføringsmuligheder (f.eks. eksponering hos masseforhandlere og digitale kunder, adgang til kompilationer og radiosendetid) end konkurrenterne, herunder i højere grad end den faktiske markedsandel.

- (51) Øget adgang til alle disse markedsføringsmuligheder kan betyde, at den fusionerede enhed kan skrive kontrakt med de bedste kunstnere, herunder på bedre betingelser end andre pladeselskaber, ved at tilbyde dem bedre adgang til markedsføring. Konkurrenterne kan opleve, at det bliver endnu vanskeligere at konkurrere med den fusionerede enhed om at skrive kontrakt med nye kunstnere, hvilket igen kan svække disse konkurrenters stilling over for kunderne, eftersom deres repertoire bliver mindre attraktivt, og omvendt styrke den fusionerede enheds stilling og dermed lægge grunden til en selvforstærkende ond cirkel.
- (52) I sidste ende konkluderede Kommissionen imidlertid, at der ikke er tilstrækkeligt grundlag for med den krævede retlige standard at bevise, at transaktionen sandsynligvis vil medføre udelukkelse af konkurrenter. Under alle omstændigheder vil de tilsagn, som den anmeldende part afgiver, både løse de ovenfor beskrevne konkurrencebegrænsende virkninger i forhold til kommercielle vilkår med digitale kunder og eventuelle problemer med udelukkelse.

#### Piratkopiering

- (53) Kommissionen konkluderede, at piratkopiering ikke vil fratage den fusionerede enhed evnen og incitamentet til at udnytte sin forhandlingsposition over for detailhandlere efter den foreslåede transaktion. Selv om piratkopiering kan reducere markedet generelt, konkluderede Kommissionen, at der ikke er beviser på, at dette vil begrænse pladeselskaberne i deres kommercielle adfærd, hverken i dag eller efter fusionen.

#### Købermagt

- (54) Kommissionen konkluderede, at kunderne ikke vil være i stand til at udøve købermagt som modvægt til den fusionerede enheds markedsmagt.

#### Markedsadgang

- (55) Kommissionen konkluderede, at det er usandsynligt, at de konkurrencebegrænsende virkninger som følge af den foreslåede transaktion vil blive modvirket af, at konkurrenterne rettidigt får tilstrækkelig adgang til de relevante markeder for indspillet musik.

#### B. Samordnede virkninger

- (56) Kommissionen konkluderede, at markederne for engrossalg af indspillet musik ikke er modne til at nå til enighed om vilkårene for samordning i lyset af deres kompleksitet. Denne vurdering er uændret i lyset af de ændringer, den foreslåede transaktion medfører.

#### C. Vertikale forhold og konglomeratforhold

- (57) Kommissionen konkluderede, at transaktionen ikke giver anledning til problemer af ikke-horisontal art vedrørende Universals og EMI's aktiviteter inden for detaildistribution

af digital musik, detaildistribution af musik indspillet på fonogram, musikvideotjenester, elektronisk kommunikation, tv- og filmproduktion og -distribution, spil og interaktiv underholdning samt billetsalgstjenester.

#### D. Konklusion

- (58) Kommissionen konkluderede, at den planlagte transaktion som anmeldt vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt, navnlig som følge af den dominerende stilling, på markederne for engrossalg af digital musik i EØS samt i 24 medlemsstater, nemlig Østrig, Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige samt i Island og Norge.

#### 4. Tilsagn

- (59) Den anmeldende part afgav formelle tilsagn den 27. juli 2012, som blev marktestestet samme dag. Generelt viste marktestesten, at tilsagnene af 27. juli 2012 omfattede en række betydelige mangler, som måtte afhjælpes.
- (60) Kommissionen underrettede den anmeldende part om resultaterne af marktestesten den 9. august 2012 på et statusmøde. Som svar på de mangler, Kommissionen identificerede, og under hensyntagen til resultatet af marktestesten samt yderligere oplysninger fra den anmeldende part om de afgivne tilsagn afgav den anmeldende part nye tilsagn den 13. august 2012, som efterfølgende blev ændret den 25. august 2012.
- (61) De vigtigste forbedringer af pakken af 27. juli 2012 bestod af i) supplerende eget indhold (engelsk repertoire samt dansk og spansk repertoire), ii) tilføjelse af EMI's andel i Play.on, en tidligere frasolgt fransk enhed, iii) frasalg af globale rettigheder (i modsætning til EØS-rettigheder i tilsagnene af 27. juli 2012), iv) et tilsagn om at sælge mindst to tredjedele af pakken (EMIRL, Pink Floyd og de lokale enheder) til en enkelt køber, v) krav om, at køberen skal være et selskab i en koncern, som enten aktuelt er eller tidligere har været aktiv inden for indspillet musik eller musikudgivelse, vi) tilsagn om ikke at indgå nye aftaler med kunstnere, hvis repertoire er omfattet af pakken, i en periode på 10 år, og vii) de adfærdsmæssige tilsagn af 27. juli 2012, som blev anset for at være for komplicerede og svage, blev erstattet af et enkelt tilsagn om ikke at indarbejde mestbegunstigelsesklausuler til Universals fordel i nogen aftaler med en lovlig udbyder af digitale tjenester i det omfang, sådanne aftaler er gældende for EØS. Dette tilsagn blev givet for en periode på 10 år. På Kommissionens anmodning fjernede den anmeldende part ligeledes tilsagnet om at ophæve to licens-/distributionsaftaler med tredjeparter.

- (62) Tilsagnene af 25. august 2012 består derfor af i) frasalg af de globale rettigheder til visse af EMI's og Universals aktiver bestående af både engelsk og lokalt repertoire, ii) ophævelse af én licens-/distributionsaftale og iii) det adfærdsmæssige tilsagn om ikke at indarbejde mestbegunstigelsesklausuler i den fusionerede enheds fremtidige aftaler med digitale tjenester.
- (63) Den foreslåede pakke af tilsagn omfatter frasalg af følgende juridiske enheder/aktiver:
- a) EMI Records Limited (»EMIRL«): Dette omfatter i) alle kunstnere, som har skrevet kontrakt med EMIRL (herunder navnlig Parlophone), med undtagelse af Virgin-kunstnere og the Beatles, som er genstand for et omvendt frasalg, ii) EMI Classics og Virgin Classics-kunstnere, som har skrevet kontrakt med denne juridiske enhed, og iii) Pink Floyd-kataloget
- b) EMI-selskaber: Chrysalis Records Limited (dog ikke Robbie Williams-kataloget), Ensign Records Limited og Mute Records Limited
- c) Følgende lokale EMI- og Universal-enheder: EMI i Belgien, EMI i Tjekkiet, EMI i Danmark, EMI i Frankrig, EMI i Norge, EMI i Polen, EMI i Portugal, EMI i Spanien og EMI i Sverige og Universal i Grækenland
- d) EMI's ejerandel på 50 % af »NOW«-kompilationerne
- e) Universal-selskaber: Sanctuary Records Group Limited, Co-op Music Limited, King Island Roxystar Recordings AB og MPS Records samt Universals andel på 40 % af Jazzland Recordings (et joint venture).
- (64) De samlede endelige tilsagn (som primært omfatter EMI-aktiver og visse Universal-aktiver) udgør omkring to tredjedele af EMI's aktiviteter i EØS.
- (65) Hvad angår de endelige tilsagns virkninger for markedsandele, gentog Kommissionen, at markedsandele blot er en foreløbig indikation af markedsmagt og ikke i sig selv er afgørende for, hvorvidt en transaktion vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt. I denne henseende er det ikke nødvendigt at identificere en specifik markedsandel, som den fusionerede enhed ikke må overskride, for at den effektive konkurrence ikke hæmmes betydeligt.
- (66) Når det er sagt, bemærker Kommissionen, at forøgelsen af den fusionerede enheds generelle markedsandel (herunder både musik indspillet på fonogram og digital musik) efter frasalget vil blive stærkt reduceret i EØS: Frasalgspakken udgør en markedsandel på omkring (5-10) % på markedet for engrossalg af digital musik, hvilket betyder, at Universal vil få en yderligere markedsandel på omkring (0-5) % og dermed øge sin markedsandel i EØS fra (30-40) % til (30-40) %.
- (67) Med hensyn til markedsandel på nationalt plan reducerer frasalget effektivt stigningen, som følge af at EMI fusioneres med Universal, i alle medlemsstater samt Island og Norge. Pakken indeholder et betydeligt engelsk repertoire på tværs af alle medlemsstater samt Island og Norge. Derudover betyder frasalget af det lokale repertoire i Belgien, Tjekkiet, Danmark, Frankrig, Norge, Polen, Portugal, Spanien og Sverige, at den fusionerede enheds markedsandel efter fusionen reduceres til et niveau, som ikke længere tydeligt viser en betydelig forøgelse af den markedsmagt, som Universal allerede har i dag.
- (68) Ud over frasalget af aktiver bestående af indspillet musik gav den anmeldende part tilsagn om at ophæve sin distributionsaftale med tredjepartspladeselskabet Ministry of Sound og ikke indgå en licens-/distributionsaftale med Ministry of Sound i EØS i en periode på 10 år fra vedtagelsen af afgørelsen.
- (69) Endelig gav den anmeldende part tilsagn om i 10 år at afstå fra at indarbejde klausuler i Universals kontrakter med digitale kunder i det omfang, de gælder for EØS, som betyder, at disse kunder kan garantere Universal kommercielle vilkår, som er bedre, svarer til eller er mindst lige så gode som de vilkår, der er aftalt med et andet pladeselskab (mestbegunstigelsestilsagnet).

#### Vurdering af tilsagnene af 25. august 2012

- (70) Kommissionens vurdering af tilsagnene er baseret på alle tilgængelige beviser, herunder resultaterne af markedstesten og detaljerede oplysninger fra den anmeldende part med hensyn til indholdet af løsningspakken, navnlig oplysninger vedrørende kunstnernes kontrakter (fremtidige leveringsforpligtelser, kontrakternes længde, resterende opbevaringsperiode for kataloger og ændring af kontrol-/overdragelsesklausuler). Kommissionen gennemførte sin analyse i forhold til kriterierne for acceptable løsningsforslag i fusionssager i sin meddelelse om løsningsforslag, der kan accepteres i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 og Kommissionens forordning (EF) nr. 802/2004 <sup>(1)</sup>.
- (71) Kommissionen konkluderede, at de endelige tilsagn afgivet af den anmeldende part er af et sådant omfang og en sådan art, at Universals markedsmagt vil falde varigt, så den effektive konkurrence ikke hæmmes betydeligt som følge af den foreslåede transaktion. Dette skyldes, at de aktiver, som indgår i pakken, udgør en betydelig del af overlappningen, består af en tilpas blanding af egne aktiver, distributions-/licensaftaler og kompilationer og er af god kvalitet (dvs. at de sandsynligvis også fremover vil generere

<sup>(1)</sup> EUT C 267 af 22.10.2008, s. 1.

en omsætning). Endvidere sælges to tredjedele af pakken til en enkelt køber, som allerede har erfaring i branchen, og dette vil styrke den udvælgende virkning af frasalget. Kunstnerne får en stærkere konkurrent, de kan henvende sig til, og Universals evne til at opnå mere ufordelagtige kommercielle vilkår fra leverandører af digitale tjenester vil ikke øges.

- (72) Kommissionen konkluderede derfor, at de endelige tilsagn af 25. august 2012 sikrer, at den effektive konkurrence ikke hæmmes betydeligt.
- (73) Alle problemer, der opstår på grund af den potentielle marginalisering af konkurrenter (både i det digitale og det fysiske rum), som følge af at deres evne til at omsætte deres repertoire til penge og skrive kontrakt

med og fastholde kunstnere reduceres betydeligt, hvilket i sidste ende vil være til skade for forbrugerne med hensyn til priser og valg, vil ligeledes være omfattet af tilsagnene.

#### V. KONKLUSION

- (74) Af de ovennævnte grunde konkluderes det i afgørelsen, at den planlagte fusion ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt i det indre marked eller en væsentlig del heraf.
- (75) Fusionen bør derfor erklæres forenelig med det indre marked og med EØS-aftalen efter fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, og EØS-aftalens artikel 57.



## OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

**Meddelelse vedrørende gennemførelsen af artikel 9a, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 550/2004 om udøvelse af luftfartstjenester i det fælles europæiske luftrum***(Offentliggørelse af medlemsstaternes afgørelser om oprettelse af funktionelle luftrumsblokke)*

(2013/C 220/09)

Medlemsstat(er)	Reference	Den funktionelle luftrumsbloks betegnelse	Ikrafttræden
Kongeriget Belgien Den Franske Republik Forbundsrepublikken Tyskland Storhertugdømmet Luxembourg Kongeriget Nederlandene Det Schweiziske Forbund	Regeringsaftale undertegnet den 2. december 2010	FABEC	1. juni 2013

**Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet****Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste****(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 220/10)

Medlemsstat	Frankrig
Rute	Brive-Paris (Orly)
Kontraktens løbetid	5. januar 2014-4. januar 2018
Frist for indgivelse af ansøgninger og bud	10. oktober 2013, inden kl. 17.00, (lokal tid i Paris, Frankrig)
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Syndicat mixte pour la création, l'aménagement et la gestion de l'aérodrome Brive-Souillac À l'attention de M. Joël POUYADE Mairie de Brive B.P. 80433 19312 Brive Cedex FRANCE  Tlf. +33 555181644 Fax +33 555181699 E-mail joel.pouyade@brive.fr

**Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af luftrafiktjenester i Fællesskabet**

**Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste**

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 220/11)

Medlemsstat	Frankrig
Rute	Annecy-Paris (Orly)
Kontraktens løbetid	1. januar 2014-31. december 2016
Frist for indgivelse af ansøgninger og bud	10. oktober 2013, inden kl. 17.00, lokal tid i Paris (Frankrig)
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Conseil général de la Haute-Savoie Direction de la commande publique 23 rue de la Paix 74041 Annecy Cedex FRANCE  Tlf. +33 450332134 Fax +33 450332145 E-mail: dcpfour-serv@cg74.fr

**Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af luftrafiktjenester i Fællesskabet**

**Udbud vedrørende ruteflyvning med forpligtelse til offentlig tjeneste**

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 220/12)

Medlemsstat	Frankrig
Rute	Lorient-Lyon
Kontraktens løbetid	1. januar 2014-31. december 2017
Frist for indgivelse af ansøgninger og bud	10. oktober 2013, inden kl. 12.00, (lokal tid i Paris, Frankrig)
Adresse, hvor udbudsteksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende det offentlige udbud og forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Chambre de commerce et d'industrie du Morbihan 21 quai des Indes CS30362 56323 Lorient FRANCE  Tlf. +33 297024000 Fax +33 297024093 E-mail: dir.juridique@morbihan.cci.fr

**Bekendtgørelse fra Kommissionen i henhold til artikel 16, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet****Ændring af forpligtelse til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning**

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 220/13)

Medlemsstat	Frankrig
Rute	Lorient-Lyon
Oprindelig dato, hvor forpligtelsen til offentlig tjeneste trådte i kraft	28. juni 1996
Dato for ændringens ikrafttrædelse	1. januar 2014
Adresse, hvor teksten og eventuelle relevante oplysninger og/eller eventuel relevant dokumentation vedrørende forpligtelsen til offentlig tjeneste kan rekvireres	Bekendtgørelse af 12. juli 2013 om ændring af forpligtelserne til offentlig tjeneste vedrørende ruteflyvning mellem Lorient og Lyon NOR: DEVA1317980A <a href="http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do">http://www.legifrance.gouv.fr/initRechTexte.do</a> Oplysninger fås ved henvendelse til: Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDT/T2 50 rue Henry Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE Tlf. +33 0158094321 E-mail: <a href="mailto:osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr">osp-compagnies.dta@aviation-civile.gouv.fr</a>

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE  
SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN

**Meddelelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden om Norges undtagelser, hvad angår nogle af de kendetegn, der er fastsat i den akt, der er omhandlet i punkt 18wb i bilag XXI til EØS-aftalen, Kommissionens forordning (EU) nr. 88/2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 452/2008 om udarbejdelse og udvikling af statistikker over uddannelse og livslang læring, for så vidt angår statistikker over uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemer**

(2013/C 220/14)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 452/2008 af 23. april 2008 om udarbejdelse og udvikling af statistikker over uddannelse og livslang læring som tilpasset EØS-aftalen ved dennes protokol 1 og som omhandlet i punkt 18wb i bilag XXI til EØS-aftalen («forordning (EF) nr. 452/2008»<sup>(1)</sup>), finder anvendelse på udarbejdelsen af statistikker inden for tre specifikke områder. Artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 452/2008 tillader om nødvendigt begrænsede undtagelser og overgangsperioder.

I forordning (EU) nr. 88/2011 af 2. februar 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 452/2008 om udarbejdelse og udvikling af statistikker over uddannelse og livslang læring, for så vidt angår statistikker over uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemer som tilpasset EØS-aftalen ved dennes protokol 1 og som omhandlet i punkt 18wb i bilag XXI til EØS-aftalen («forordning (EU) nr. 88/2011»<sup>(2)</sup>) fastsættes der bestemmelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 452/2008, hvad angår indsamling, fremsendelse og bearbejdning af statistiske data inden for område 1 om uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemer.

EFTA-Tilsynsmyndigheden har kompetence til at tillade undtagelser for Island, Liechtenstein og Norge, hvis de ansøger herom, jf. artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 452/2008.

I henhold til artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 452/2008 ansøgte Norge om undtagelser, hvad angår nogle af de kendetegn, der er omhandlet i bilag 1 til forordning (EU) nr. 88/2011.

EFTA-Tilsynsmyndigheden har i overensstemmelse med udtalelsen fra EFTA-udvalget for statistik tilladt følgende undtagelser, hvad angår de kendetegn, der er omhandlet i bilag 1 til forordning (EU) nr. 88/2011, frem til 31. december 2013:

	Tabeller og opdelinger
NORGE	— Antal dimittender fra ISCED 6 inden for et specifikt uddannelsesområde (tocifret niveau) inden for videnskab (ISC4) (række A14-A17, A47-A50 og A80-A83 i kolonne 12-13) i tabel GRAD5
	— Antal studerende på ISCED 0-niveau med dækning justeret efter statistikker over undervisningspersonale (kolonne 2 og række C1-C3) i tabel PERS_ENRL2
	— Antal studerende på alle ISCED-niveauer med dækning justeret efter statistikker over undervisningspersonale efter uddannelsesinstitution (række C1-C3) i tabel PERS_ENRL2

<sup>(1)</sup> Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 125/2008 (EUT L 339 af 18.12.2008, s. 118 og EØS-tillæg nr. 79 af 18.12.2008, s. 27), der trådte i kraft 8. november 2008.

<sup>(2)</sup> Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 159/2011 (EUT L 76 af 15.3.2012, s. 46 og EØS-tillæg nr. 15 af 15.3.2012, s. 52), der trådte i kraft 3. december 2011.

	Tabeller og opdelinger
	— Antal lærere på ISCED-niveau 0 (kolonne 2) i tabel PERS1
	— Antal lærere på ISCED-niveau 0 på fuld tid og deltid samt fuldtidsækvivalenter i private uddannelsesinstitutioner (kolonne 2) i tabel PERS1
	— Antal lærere på ISCED-niveau 3 og efter uddannelsesretning (kolonne 7-8) på fuld tid og deltid samt fuldtidsækvivalenter i tabel PERS1
	— Antal lærere på ISCED-niveau 4 (kolonne 11) og efter uddannelsesretning (kolonne 12-13) på fuld tid og deltid samt fuldtidsækvivalenter i tabel PERS1
	— Antal medlemmer af det akademiske personale (ISCED 5B) (kolonne 17) på fuld tid og deltid samt fuldtidsækvivalenter i tabel PERS1
	— Antal lærere på alle ISCED-niveauer i private uddannelsesinstitutioner i tabel PERS1
	— Husholdningernes udgifter til uddannelsesinstitutioner i tabellen FINANCE1 (række H1, H4, H5, H18 og H20)
	— Andre private enheders udgifter til uddannelsesinstitutioner i tabel FINANCE1 (række E1, E4, E5, E10, E11, E12 og E20)
	— Udgifter til hjælpetjenester i offentlige uddannelsesinstitutioner i tabel FINANCE2 (række X30)

**Meddelelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden om Norges undtagelser, hvad angår nogle af de karakteristika, der er fastsat i den akt, der er omhandlet i punkt 18z2 i bilag XXI til EØS-aftalen, Kommissionens forordning (EU) nr. 349/2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø, for så vidt angår statistikker over arbejdsulykker**

(2013/C 220/15)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 af 16. december 2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø som tilpasset EØS-aftalen ved dennes protokol 1 og som omhandlet i punkt 18z2 i bilag XXI til EØS-aftalen (»forordning (EF) nr. 1338/2008«) <sup>(1)</sup> finder anvendelse på udarbejdelsen af statistiske oplysninger om fem særlige emner. I henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1338/2008 er det nødvendigt med gennemførelsesforanstaltninger for at præcisere, hvilke data og metadata der skal indberettes om arbejdsulykker, der er omfattet af nævnte forordnings bilag IV, og for at fastlægge referenceperioder, hyppighed og tidsfrister for indberetning af de pågældende data. Artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1338/2008 tillader om nødvendigt undtagelser og overgangsperioder.

I Kommissionens forordning (EU) nr. 349/2011 af 11. april 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø, for så vidt angår statistikker over arbejdsulykker som tilpasset EØS-aftalen ved dennes protokol 1 og som omhandlet i punkt 18z2 i bilag XXI til EØS-aftalen (»forordning (EU) nr. 349/2011«) <sup>(2)</sup> fastsættes der bestemmelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1338/2008, hvad angår statistiske oplysninger om arbejdsulykker.

EFTA-Tilsynsmyndigheden har kompetence til at tillade undtagelser for Island, Liechtenstein og Norge, hvis de ansøger herom, jf. artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1338/2008.

I henhold til artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1338/2008 ansøgte Norge om undtagelser, hvad angår nogle af de karakteristika, der er omhandlet i bilag 1 til forordning (EU) nr. 349/2011.

EFTA-Tilsynsmyndigheden har i overensstemmelse med udtalelsen fra EFTA-udvalget for statistik tilladt følgende undtagelser, hvad angår de karakteristika, der er omhandlet i bilag 1 til forordning (EU) nr. 349/2011, frem til 30. juni 2016:

»Tabte dage«,

»Skadelidtes beskæftigelse« og

»Fase 3-variabler for årsager og hændelsesforløb«

Første indberetningsår for ovennævnte variabler: 2016 (data for 2014).

---

<sup>(1)</sup> Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 89/2009 (EUT L 277 af 22.10.2009, s. 41, og EØS-tillæg nr. 56 af 22.10.2009, s. 19), der trådte i kraft den 4. juli 2009.

<sup>(2)</sup> Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 189/2012 (EUT L 341 af 13.12.2012, s. 43, og EØS-tillæg nr. 70 af 13.12.2012, s. 51), der trådte i kraft den 29. september 2012.

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag COMP/M.6903 — RWA/GENOL)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 220/16)

1. Den 25. juli 2013 modtog Kommissionen en anmeldelse af en planlagt fusion i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>, hvorved RWA Raiffeisen Ware Austria AG (»RWA«, Østrig), der kontrolleres i fællesskab af BayWa Aktiengesellschaft (»BayWa«, Tyskland) og RWA Raiffeisen Ware Austria Handel und Vermögensverwaltung eGen, Wien (»RWA Genossenschaft«, Østrig), ved aftale om overtagelse af ledelsen erhverver kontrollen over hele GENOL Gesellschaft m.b.H & Co KG (»GENOL«, Østrig), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- RWA: forhandling af landbrugsprodukter (f.eks. afgrøder, oliefrø, træ), rå- og hjælpestoffer (frø, produkter til beskyttelse af afgrøder, gødningsstoffer, foder) og forbrugerprodukter (især byggematerialer og udstyr til hus og have)
- BayWa: engros- og detailsalg af landbrugsprodukter og råvarer samt forbrugerprodukter og energi (såsom fast og flydende brændsel, fyringsolie og vedvarende energi)
- RWA Genossenschaft: landbrugskooperativ, der ikke kontrolleres af tredjeparter og optræder som et rent holdingselskab uden operationelle aktiviteter på markedet
- GENOL: forhandling af fyringsolie, motorbrændstof og beslægtede produkter (f.eks. smøremidler) og andre brændstoffer (især kul, træpiller og brænde).

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6903 — RWA/GENOL sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag COMP/M.6999 — SPIE/HSS)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 220/17)

1. Den 25. juli 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved SPIE SA («SPIE», Frankrig) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over Hochtief Service Solutions («HSS», Tyskland), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
  - SPIE: elektro- og maskinindustri, varme-, ventilations- og klimaanlæg samt energi og kommunikationssystemer
  - HSS: facility management-ydelser.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6999 — SPIE/HSS sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («EF-Fusionsforordningen»).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 («Meddelelsen om en forenklet procedure»).

**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag COMP/M.6971 — Warburg Pincus/General Atlantic/Santander/Santander Asset Management)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2013/C 220/18)

1. Den 25. juli 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Warburg Pincus & Co (»Warburg Pincus«, Amerikas Forenede Stater), General Atlantic Company LLC (»General Atlantic«, Amerikas Forenede Stater) og Banco Santander (»Santander«, Spanien) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over Santander Asset Management (»SAM«, Jersey), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— Warburg Pincus: privat risikovillig kapital

— General Atlantic: privat risikovillig kapital

— Santander: detailbankvirksomhed, formueforvaltning, erhvervs- og investeringsbankvirksomhed, likviditetsstyring samt forsikring

— SAM: formueforvaltning.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter EF-fusionsforordningen <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6971 — Warburg Pincus/General Atlantic/Santander/Santander Asset Management sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for Fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32 (»Meddelelsen om en forenklet procedure«).

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 220/15	Meddelelse fra EFTA-Tilsynsmyndigheden om Norges undtagelser, hvad angår nogle af de karakteristika, der er fastsat i den akt, der er omhandlet i punkt 18z2 i bilag XXI til EØS-aftalen, Kommissionens forordning (EU) nr. 349/2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1338/2008 om fællesskabsstatistikker over folkesundhed og arbejdsmiljø, for så vidt angår statistikker over arbejdsulykker .....	28

V *Øvrige meddelelser*

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2013/C 220/16	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6903 — RWA/GENOL) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	29
2013/C 220/17	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6999 — SPIE/HSS) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	31
2013/C 220/18	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6971 — Warburg Pincus/General Atlantic/Santander/Santander Asset Management) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	32




---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsfor skrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA